

维护世界和平 促进共同发展

——国际社会期待习近平主席出席联合国系列峰会留下深刻的中国印记

【新华社北京9月21日电】9月21日是联合国成立70周年纪念日。70年来，中国始终是维护世界和平、促进共同发展的坚定力量。国际社会期待习近平主席此次访问，能留下深刻的中国印记。

习近平主席此次访问，是继2013年访美、2014年访法、2015年访德之后，习近平主席今年第三次出访。此次出访，是习近平主席在联合国成立70周年之际，向世界展示中国和平发展的决心和信心，也是习近平主席在联合国成立70周年之际，向世界展示中国维护世界和平、促进共同发展的决心和信心。

习近平主席此次访问，是继2013年访美、2014年访法、2015年访德之后，习近平主席今年第三次出访。此次出访，是习近平主席在联合国成立70周年之际，向世界展示中国和平发展的决心和信心，也是习近平主席在联合国成立70周年之际，向世界展示中国维护世界和平、促进共同发展的决心和信心。

人文外交的马斯卡廷精神

【新华社北京9月21日电】9月21日是联合国成立70周年纪念日。70年来，中国始终是维护世界和平、促进共同发展的坚定力量。国际社会期待习近平主席此次访问，能留下深刻的中国印记。

3 要闻

走好中美构建新型大国关系之路

【新华社北京9月21日电】9月21日是联合国成立70周年纪念日。70年来，中国始终是维护世界和平、促进共同发展的坚定力量。国际社会期待习近平主席此次访问，能留下深刻的中国印记。

“习主席来访让我们深感荣幸”

——驻华盛顿副领事杰伊·瓦斯科

【新华社北京9月21日电】9月21日是联合国成立70周年纪念日。70年来，中国始终是维护世界和平、促进共同发展的坚定力量。国际社会期待习近平主席此次访问，能留下深刻的中国印记。

为大国建笔

——记美国前参众两院议长

【新华社北京9月21日电】9月21日是联合国成立70周年纪念日。70年来，中国始终是维护世界和平、促进共同发展的坚定力量。国际社会期待习近平主席此次访问，能留下深刻的中国印记。



【新华社北京9月21日电】9月21日是联合国成立70周年纪念日。70年来，中国始终是维护世界和平、促进共同发展的坚定力量。国际社会期待习近平主席此次访问，能留下深刻的中国印记。

日报 周报 杂志

人民日报 2015年09月21日 星期一

数字报用户中心 返回目录

人民日报图文数据库 (1946-2015)

人文外交的马斯卡廷精神 (国际论坛)

罗伯特·库恩

《人民日报》(2015年09月21日 03版)

习近平主席此次出访美国将是一次高效率、高格调、高强度的访问：他在西雅图参加网络和商业活动，在华盛顿展开对美国的国事访问、进行首脑会谈，在纽约出席联合国成立70周年纪念活动。除了这些大都市和高端活动之外，一些特殊的安排展示了他对中美关系的不同思考。

艾奥瓦州小镇马斯卡廷把习近平居住过的房屋设为纪念馆，命名为“中美友谊屋”，象征着中美两国人民渴望更亲密的关系。时任地方要员的习近平1985年率代表团访问艾奥瓦州，学习当地先进的农业技术，他就居住在这所房子里。尽管那次访问时间短暂而且距今已久，美国人民的热情好客令习主席印象深刻，直到今天他仍然非常珍视这段经历。他是唯一一个年轻时在普通美国民众家中生活过的中国领导人。

为了迎接习主席的访问，我最近几周先后在华盛顿和北京与两国顶尖的中美关系专家进行交流。因为日程紧张，当马斯卡廷镇邀请我在纪念馆成立仪式上发言时，我甚至不确定能否按时抵达。经过舟车劳顿，直到到达马斯卡廷，我才体会到这次活动



日报 周报 杂志

人民日报 2015年09月21日 星期一

往期回 人民网检索 数字报用户中心 返回目录

人文外交的马斯卡廷精神

人民日报图文数据库 (1946-2015)

人文外交的马斯卡廷精神 (国际论坛)

罗伯特·库恩

《人民日报》(2015年09月21日 03版)

习近平主席此次出访美国将是一次高效率、高格调、高强度的访问：他在西雅图参加网络和商业活动，在华盛顿展开对美国的国事访问、进行首脑会谈，在纽约出席联合国成立70周年纪念活动。除了这些大都市和高端活动之外，一些特殊的安排展示了他对中美关系的不同思考。

艾奥瓦州小镇马斯卡廷把习近平居住过的房屋设为纪念馆，命名为“中美友谊屋”，象征着中美两国人民渴望更亲密的关系。时任地方要员的习近平1985年率代表团访问艾奥瓦州，学习当地先进的农业技术，他就居住在这所房子里。尽管那次访问时间短暂而且距今已久，美国人民的热情好客令习近平印象深刻，直到今天他仍然非常珍视这段经历。他是唯一一个年轻时在普通美国民众家中生活过的中国领导人。

为了迎接习近平主席的访问，我最近几周先后在华盛顿和北京与两国顶尖的中美关系专家进行交流。因为日程紧张，当马斯卡廷邀请我在纪念馆成立仪式上发言时，我甚至不确定能否按时抵达。经过舟车劳顿，直到到达马斯卡廷，我才体会到这次活动的重要意义。

在这里，我见证了中国企业家和马斯卡廷居民如何打消最初的疑虑甚至是不理解，而达成了亲密友好、互相尊重、共赢合作的合作关系。中国和马斯卡廷之间的交流不断拓展、丰富，超越了单纯的姐妹城市、文化交流和项目投资的一般含义。更重要的是，这种真诚的温暖在中美民众间辐射扩展。

如果要撰写一份中美关系“最值得纪念”的大事记，记录那些积极、有效、有建设性和启示性的事件，那么2012年时任国家副主席习近平访问艾奥瓦州马斯卡廷镇一事应当入选。

为什么对美国中西部农场小镇的一次简单访问会有这样重大的意义？原因有二：首先，习近平访问马斯卡廷是亲身实践了其外交政策核心理念之一——公共外交，即人民之间的交流往来。无论习近平在探讨中美关系，以谋求与世界最强国家交往，还是倡导“一带一路”计划，力图推动发展中国家的基础设施建设，人民之间的交流始终在他的首要目标中占据中心地位；其次，习近平2012年访问马斯卡廷与普通美国民众产生了很好的互动。对大多数美国人而言，这是习近平那次整个访美行程中最值得铭记的部分。我虽然参加了他在洛杉矶与文化界、商界和政界的午餐，我脑海中挥之不去的依然是他在马斯卡廷的日子。

马斯卡廷怎么能与旧金山和华盛顿相提并论？为何我们现在探讨马斯卡廷精神？我认为有四个方面的原因：首先，习近平会见普通美国民众，尤其是那些来自小地方的人，展现了一种共通的人性，甚或是谦逊，我们就喜欢领导人的这种特质；其次，习近平尊重他自己的历史足迹——他个人早期作为一名年轻县官员就努力学习现代技术；第三，这是向中国改革开放初期的那段岁月致敬，那时的中国向美国寻求建议，而美国也乐于合作；第四，尽管习近平于1985年和2012年两次马斯卡廷之行的情况大不相同，但都体现了人文交流这一公共外交方式在习近平外交哲学中的中心地位。

我见证了简单、纯净、坦诚的人文交流在马斯卡廷得以完美呈现。那么人文交流何以成为有效的公共外交呢？这也体现在四个方面：第一，人文交流完全出于自身需要，而非“垫脚石”或是出于其他目的；第二，人文交流从许多小的源头自然泉涌而出，而非由唯一的大源头人工灌输；第三，人文有多元化的联系和沟通，或有相同的职业，如科学文化领域；或具相同的兴趣，如运动和慈善等；第四，人文有多元化的时间框架，如一次出国旅游，或者健康专家为了公益事业建立起的工作关系。

中美之间的博弈并不是什么秘密，但这两个世界最大经济体必须要为共同利益而合作，最重要的当然还是经济的稳定和增长。中美要么一荣俱荣，要么一损俱损。两国经济如此紧密地联系在一起，不可能只有一方取得成功而另一方毫无作为。此外，共同的利益还包括阻止地区战争、打击恐怖主义和集团犯罪、遏制全球流行病、治理气候变化以及推动替代能源和绿色技术发展等。

将彼此的机会和共同的需求转化成卓有成效的合作，最好的方法就是加强人文交流。马斯卡廷精神将具示范意义。

(作者为美国公共学者、政治经济评论员)

03版:要闻 PDF版下载 上一版 下一版

PDF阅读器下载 版面导航

我给文章打分

1分 2分 3分 4分 5分 提交

本版得分: 5 参与评分人数: 1

- 新闻排行榜
- 1 “处长政治”岂止坏规矩 (人民论坛)
 - 2 中办印发《关于在深化国有企业改革中坚持党的领导》
 - 3 为政者应守“八戒”
 - 4 清风渐成贵持久 (今日谈)
 - 5 新疆维吾尔自治区成立60周年成就展在京开幕
 - 6 让敦煌之光映照文化传承 (人民时评)
 - 7 有权不任性 服务更贴心 (新常态下的对外开放) ..

版权声明

《人民日报》(电子版)的一切内容(包括但不限于文字、图片、PDF、图表、标志、标识、商标、版面设计、专栏目录与名称、内容分类标准以及为读者提供的任何信息)仅供人民网读者阅读、学习研究使用,未经人民网股份有限公司及/或相关权利人书面授权,任何单位及个人不得将《人民日报》(电子版)所登载、发布的内容用于商业性目的,包括但不限于转载、复制、发行、制作光盘、数据库、触摸展示等行为方式,或将之在非本站所属的服务器上作镜像。否则,人民网股份有限公司将采取包括但不限于网上公示、向有关部门举报、诉讼等一切合法手段,追究侵权者的法律责任。

返回目录 放大 缩小 全文复制 上一篇 下一篇

网友最新留言 共有留言0条

人文外交的马斯卡廷精神（国际论坛）

罗伯特·库恩

《人民日报》（2015年09月21日 03版）

习近平主席此次出访美国将是一次高效率、高格调、高强度的访问：他在西雅图参加网络和商业活动，在华盛顿展开对美国的国事访问、进行首脑会谈，在纽约出席联合国成立70周年纪念活动。除了这些大都市和高端活动之外，一些特殊的安排展示了他对中美关系的不同思考。

艾奥瓦州小镇马斯卡廷把习近平居住过的房屋设为纪念馆，命名为“中美友谊屋”，象征着中美两国人民渴望更亲密的关系。时任地方要员的习近平1985年率代表团访问艾奥瓦州，学习当地先进的农业技术，他就居住在这所房子里。尽管那次访问时间短暂而且距今已久，美国人民的热情好客令习主席印象深刻，直到今天他仍然非常珍视这段经历。他是唯一一个年轻时在普通美国民众家中生活过的中国领导人。

为了迎接习主席的访问，我最近几周先后在华盛顿和北京与两国顶尖的中美关系专家进行交流。因为日程紧张，当马斯卡廷镇邀请我在纪念馆成立仪式上发言时，我甚至不确定能否按时抵达。经过舟车劳顿，直到到达马斯卡廷，我才体会到这次活动的重要意义。

在这里，我见证了中国企业家和马斯卡廷居民如何打消最初的疑虑甚至是不理解，而达成了亲密友好、互相尊重、共赢合作的合作关系。中国和马斯卡廷之间的交流不断拓展、丰富，超越了单纯的姐妹城市、文化交流和项目投资的一般含义。更重要的是，这种真诚的温暖在中美民众间辐射扩展。

如果要撰写一份中美关系“最值得纪念”的大事记，记录那些积极、有效、有建设性和启示性的事件，那么2012年时任国家副主席习近平访问艾奥瓦州马斯卡廷镇一事应当入选。

为什么对美国中西部农场小镇的一次简单访问会有这样重大的意义？原因有二：首先，习近平访问马斯卡廷是亲身实践了其外交政策核心理念之一——公共外交，即人民之间的交流往来。无论习主席在探讨中美关系，以谋求与世界最强国家交往，还是倡导“一带一路”计划，力图推动发展中国家的基础设施建设，人民之间的交流始终在他的首要目标中占据中心地位；其次，习近平2012年访问

马斯卡廷与普通美国民众产生了很好的互动。对大多数美国人而言，这是习近平那次整个访美行程中最值得铭记的部分。我虽然参加了他在洛杉矶与文化界、商界和政界的午宴，我脑海中挥之不去的依然是他在马斯卡廷的日子。

马斯卡廷怎么能与旧金山和华盛顿相提并论？为何我们现在探讨马斯卡廷精神？我认为有四个方面的原因：首先，习近平会见普通美国民众，尤其是那些来自小地方的人，展现了一种共通的人性，甚或是谦逊，我们就喜欢领导人的这种特质；其次，习近平尊重他自己的历史足迹——他个人早期作为一名年轻县级官员就努力学习现代技术；第三，这是向中国改革开放初期的那段岁月致敬，那时的中国向美国寻求建议，而美国也乐于合作；第四，尽管习近平于1985年和2012年两次马斯卡廷之行的情况大不相同，但都体现了人文交流这一公共外交方式在习近平外交哲学中的中心地位。

我见证了简单、纯净、坦诚的人文交流在马斯卡廷得以完美呈现。那么人文交流何以成为有效的公共外交呢？这也体现在四个方面：第一，人文交流完全出于自身需要，而非“垫脚石”或是出于其他目的；第二，人文交流从许多小的源头自然泉涌而出，而非由唯一的大源头人工喷涌；第三，人文有多元化的联系和沟通，或有相同的职业，如科学文化领域；或具相同的兴趣，如运动和慈善等；第四，人文有多元化的时间框架，如一次出国旅游，或者健康专家为了公益事业建立起的工作关系。

中美之间的博弈并不是什么秘密，但这两个世界最大经济体必须要为共同利益而合作，最重要的当然还是经济的稳定和增长。中美要么一荣俱荣，要么一损俱损。两国经济如此紧密地联系在一起，不可能只有一方取得成功而另一方毫无作为。此外，共同的利益还包括阻止地区战争、打击恐怖主义和集团犯罪、遏制全球流行病、治理气候变化以及推动替代能源和绿色技术发展等。

将彼此的机会和共同的需求转化成卓有成效的合作，最好的方法就是加强人文交流。马斯卡廷精神将具示范意义。

（作者为美国公共学者、政治经济评论员）

http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2015-09/21/nw.D110000renmrb_20150921_3-03.htm



The Muscatine Spirit of People-to-People Diplomacy

By Robert Lawrence Kuhn

Source: Global Times Published: 2015-9-20 8:27:33

President **Xi Jinping**'s forthcoming trip to the United States will be high powered, high profile and high intensity—Internet and big business events in Seattle; formal State Visit and Summit in Washington; and activities honoring the 70th anniversary of the United Nations in New York. But there is something that just happened, far from the big cities and bright lights, which could represent a different way of thinking for strengthening China-US relations.

In Muscatine, Iowa, a ceremony was held to dedicate the "China-U.S. Friendship House". The house has come to symbolize the desire of common people for closer ties between China and the U.S., because in 1985 President Xi Jinping, then a young local official, stayed in this house as part of a delegation visiting Iowa to learn the latest agricultural techniques. The hospitality and friendship of Americans from the 'heartland' made such an impression on Xi—even though his visit was brief and years ago—that he continues to value the experience to this day. No other Chinese leader, as a young person, has slept in an ordinary home of ordinary Americans.

For several weeks, in preparation for President Xi's trip, I have been discussing China-U.S. relations with leading U.S. China experts in Washington and leading China U.S. experts in Beijing. So when I was invited to speak at the Muscatine ceremony, I wasn't sure I could make it. Until I actually arrived in Muscatine (traveling more hours than I care to remember), I could not grasp its significance.

I now bear witness how Chinese entrepreneurs and Muscatine residents overcame initial uncertainties, even misunderstandings, to form a strong bond of friendship, respect, business and win-win cooperation. Beyond the sister city, cultural exchanges and investment projects, there is a sense that the

continuous exchanges between Muscatine and China have expanded horizons and enriched lives on both sides. Most important, perhaps, is the genuine warmth radiating between American and Chinese people.

If one makes a list of the most memorable events in China-US relations—'memorable' in a positive, productive, constructive, edifying sense—then Xi Jinping visit to Muscatine, Iowa, in 2012 (when he was still China's vice president) should be on that list.

Why? Why does a simple visit to a small town in America's Midwest farmlands have such significance? I think there are two reasons.

The first is that President Xi's visit to Muscatine personifies one of the core values of his foreign policy—people-to-people communications and exchanges, a kind of 'public diplomacy'. Whether President Xi is speaking about China-US relations, engaging with the world's most powerful country, or about nations participating in his (Silk) "Belt/Road" strategic initiative, which are mostly developing countries in need of infrastructure development, people-to-people exchanges always play a central role in Xi's overarching objectives.

The second reason that Xi's trip to Muscatine in 2012 has such significance is that it resonated extraordinarily well with the American public. To most Americans, Xi in Muscatine was the most memorable part of his entire vice-presidential trip. Even for me, even though I attended Xi's lunch in Los Angeles with leaders in entertainment, business and government, it was Muscatine that stood out in my mind.

Why? How could Muscatine compete with Los Angeles and Washington? Why do we now speak about the "Muscatine Spirit"? I suggest four reasons.

First, Xi meeting with ordinary Americans, especially those not from the sophisticated cities, shows a sense of common humanity, even humility—we like that in our leaders.

Second, Xi is respecting his own historical roots—his personal, not-so-exalted early career when he was a young county official seeking to learn modern technologies.

Third, it honors a time during the early stages of China's reform and opening up, when China reached out to the U.S. for advice and guidance, and the U.S. was pleased to cooperate.

Fourth, Xi's Muscatine visits, in 1985 and in 2012, though under very different circumstances, each exemplified people-to-people communications, the kind of public diplomacy that now plays a central role in Xi's foreign policy philosophy.

There is something simple, pure and honest about people-to-people exchanges that I saw so wonderfully exemplified and personified in Muscatine.

Now, what is it about people-to-people exchanges that enable them to become effective "public diplomacy"? Here are four characteristics.

First, people-to-people exchanges are done for their own sake; they are not a "stepping stone" to something else and there are no ulterior motives.

Second, they spring naturally from many small sources; they do not emanate artificially from a single large source.

Third, they have diverse linkages or connections, such as common professions, like fields of science and areas of culture, or common interests, like sports and charities.

Fourth, they have diverse timeframes, such as a single one-off event like tourists traveling abroad, or continuing relationships like healthcare professionals working together for the common good.

Issues of contention between China and the US are no secrets, but the world's two largest economies must work together for mutual benefit. Highest importance, certainly, is economic stability and growth. Prosperity will be enjoyed by both China and the U.S.—or enjoyed by neither. With our economies so tightly intertwined, it is today simply impossible for one country to succeed and the other not. Additional issues in common include stopping regional wars, terrorism, organized crime, pandemics, and climate change, while promoting alternative energy and green technologies.

And the best way to convert mutual opportunities and common needs into active cooperation and strong relations is through people-to-people diplomacy. The Muscatine Spirit leads the way.

Robert Lawrence Kuhn is a public intellectual, political/economics commentator, and international corporate strategist. He is host and co-producer of "Closer To China" on CCTV News.

Posted in: **Viewpoint**

<http://www.globaltimes.cn/content/943369.shtml>